

DZIENNIK



URZĘDOWY

# Ministerstwa Poczty i Telegrafów

№ 30.

WARSZAWA, DNIA 22 LIPCA 1922.

Rok IV.

TREŚĆ: *Rozporządzenie:*

69. Rozporządzenie Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 13 lipca 1922 r. L. 6314/VI w sprawie częściowej zmiany taryfy listowej w obrocie z Rumunją.

*Zarządzenia:*

70. Podwyższenie ekwiwalentu marki niemieckiej odnośnie do franka złotego w obrocie polskiej części Górnego Śląska z zagranicą.  
71. Podwyższenie ekwiwalentu franka złotego dla telegramów i paczek zagranicznych.

*Okólniki:* Przejście urzędników z działu służby ruchu do działu służby technicznej. Gdańska taryfa pocztowa, telegraficzna i telefoniczna. Wprowadzenie ruchu paczkowego w obrocie wewnętrznym polskiej części Górnego Śląska i w zajemnym obrocie z resztą Polski. Przestrzeganie prawa pierwszeństwa telegramów prywatnych pilnych. Podawanie przyczyny zwrotu przesyłek pocztowych w obrocie zagranicznym. Paczki do Węgier. Mylne kierowanie przesyłek pocztowych dla Rakowa nowogrodzkiego. Otwarcie stacji kol. Domanów dla telegramów prywatnych. IX Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej, obowiązującej od 1 lutego. Sprostowanie i uzupełnienie do przepisów wykonawczych rozporządzenia Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 21 grudnia 1921 r. L. 8440 VI w sprawie zaprowadzenia wymiany paczek z zagranicą (Dz. Urz. nr. 2 z 1922 r.). Odszkodowania za przesyłki pocztowe z Polski do zagranicy. Wykaz zakazanych czasopism. Podwyższenie druków P. K. O. Wykaz książeczek wkładowych P. K. O. na które wypłaty doraźne wzbroniono. Obrót przekazów pocztowych między polskim Górnym Śląskiem i resztą Polski. Kurs pomocniczego języka międzynarodowego Esperanto dla pocztowców.

*Działy urzędowe Dyrekcji Poczty i Telegrafów:* we Lwowie, Poznaniu i Wilnie.

## Rozporządzenie.

69

**Rozporządzenie Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 13 lipca 1922 r. L. 6314/VI w sprawie częściowej zmiany taryfy listowej w obrocie z Rumunją.**

Na mocy art. 10 ustawy z dnia 27 maja 1919 r. o państwowej wyłączności poczty, telegrafu i telefonu (Dz. P. P. P. nr. 44, poz. 310) zarządza się, co następuje:

§ 1. Od dnia 1 sierpnia 1922 r. wprowadza się w obrocie z Rumunją zniżone stawki dla listów do wagi 20 gramów i dla kartek pocztowych, a mianowicie:

- a) Listy zwykłe:
- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| do wagi 20 gramów . . . . .         | 40 marek polskich |
| za każde dalsze 20 gramów . . . . . | 25 „ „            |
- b) Kartki pocztowe . . . . . 25 „ „

§ 2. W części polskiej Górnego Śląska, gdzie obowiązuje narazie odmienna waluta, wynoszą powyższe opłaty:

- a) Listy zwykłe:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| od wagi 20 gramów . . . . .  | 4.50 marek niemieckich; |
| za każde 20 gramów . . . . . | 3.— „ „                 |
- b) Kartki pocztowe . . . . . 2.75 „ „

§ 3. Poza powyższymi zniżkami ma zastosowanie ogólna taryfa zagraniczna.

Minister: w. z. *Dąbrowski*  
Podsekretarz Stanu: *Dobrowolski*

Postanowienia szczegółowe do rozporządzenia w sprawie częściowej zmiany taryfy listowej w obrocie z Rumunją.

1. Zniżki taryfowe w obrocie z Rumunją wprowadzone zostały na podstawie porozumienia z zarządem pocztowym rumuńskim.

2. Opłaty za przesyłki listowe do Polski pobierane są w Rumunji według następujących stawek:

Listy:	lei bani
do wagi 20 g. . . . .	2.25
za każde dalsze 20 g. . . . .	1.50
Kartki pocztowe: . . . . .	1.50
Druki zwykłe:	
za każde 50 g. . . . .	— .60
Druki dla ociemniałych:	
za każde 500 g. . . . .	— .30
Papiery handlowe:	
za każde 50 g. . . . .	— .60
najmniej . . . . .	3.—
Próbki towarów:	
za każde 50 g. . . . .	— .60
najmniej . . . . .	1.20
Należytość za polecenie . . . . .	3.—
Zwrotne poświadczenie odbioru:	
a) przy nadaniu . . . . .	3.—
b) po nadaniu . . . . .	6.—

Za przesyłki nieopłacone lub niedostatecznie opłacone należy pobierać dopłatę w podwójnej wysokości brakujących należności, licząc 1 leu po 16.66 marek polskich a 1 bani po 16<sup>2</sup>/<sub>3</sub> fen. pol. z zaokrągleniem do pełnych marek (najmniej jednak 30 mk. pol.).

Dla polskiego Górnego Śląska stosunek wynosi : 1 leu = 2 mk. niem.

3. Poza zniżkami dla listów do 20 g. i dla kartek pocztowych nie są stosowane w obrocie z Rumunją żadne inne ulgi taryfowe a w szczególności nie przyznano żadnych zniżek dla czasopism i druków dla ociemniałych.

4. Ogłoszoną w Dz. Urz. M. P. i T. nr. 16 z 1922 r. zagraniczną taryfę listową należy uzupełnić jak następuje:

strona 259, pod 1 (Listy zwykle: dodać pod a) „oraz do Rumunji“;

„ 260, pod 2 (Kartki pocztowe: dodać pod a) „oraz do Rumunji“.

5. W nowej taryfie dla polskiego Górnego Śląska, zawartej w Dz. Urz. M. P. i T. nr. 27 z 1922 r. należy na stronie 639, pod 1 (Listy i pod 2) Kartki pocztowe po słowach „Do Czechosłowacji i Węgier, dodać „oraz do Rumunji“.

L. 6314/VI z 13 lipca 1922 r.

## Zarządzenia.

70

Począwszy od 10 lipca b. r. ustanawia się w ruchu telegraficznym w polskiej części Górnego Śląska do zagranicy ekwiwalent franka złotego równający się siedemdziesięciu markom niemieckim.

Stawki taryfowe we frankach w zlocie podane w dodatku do Dz. Urz. M. P. i T. nr. 26 z 24 czerwca strona 6 i następne należy zatem mnożyć przez 70 nie jak dotychczas przez 60.

W uwagach zamieszczonych w nagłówkach taryfy str. 6-44 cyfrę 60 należy poprawić na 70.

Ten sam ekwiwalent należy stosować do opłat paczkowych podanych w walucie frankowej.

L. 2506/IX z 5 lipca 1922.

**Podwyższenie ekwiwalentu marki niemieckiej odnośnie do franka złotego w obrocie polskiej części Górnego Śląska z zagranicą.**

71

Począwszy od 15 lipca b. r. podwyższa się w ruchu telegraficznym z Polski do zagranicy ekwiwalent franka złotego z 900 na 1100. Stawki taryfowe we frankach i centymach podane w taryfie telegraficznej obowiązującej od 1 lipca b. r., należy mnożyć przez cyfrę tysiąc sto a nie jak

**Podwyższenie ekwiwalentu franka złotego dla telegramów i paczek zagranicznych.**

dotychczas przez dziewięćset. W nagłówkach tej taryfy na str. od 6 do 44 cyfrę 900 skreślić, wpisać natomiast cyfrę 1100.

Równocześnie od 15 lipca b. r. podwyższa się w ruchu paczkowym do zagranicy ekwiwalent franka złotego z 800 na 1100 marek polskich.

Ustęp 2, punkt 2 szczegółowych zarządzeń do zagranicznej taryfy paczkowej (załącznik do Dz. U. M. P. i T. nr. 42—1922 r.) ma brzmienie:

1 frank złoty	—	1100 marek polskich
1 cs	„	11 „
110) marek polskich	—	1 frank złoty
11 „	„	— 1 cs „
1 „	„	— 0.09 cs.

L. 2535/IX z 10 lipca 1922 r.

## Okólniki:

### Przejęcie urzędników z działu służby ruchu do działu służby technicznej.

Urzędnicy z działu służby ruchu którzy mają zamiłowanie do pracy technicznej, mogą aż do odwołania na własną prośbę przejść do działu służby technicznej. Kandydaci muszą uczynić zadość warunkom co do wykszolenia zawodowego, wymaganym od praktykantów technicznych, t. j. odbyć trzymiesięczną praktykę linjową, przejść podstawowy kurs techniczny i złożyć obowiązujący egzamin; w rachubę wchodzi przeto urzędnicy młodzi XII, XI, wyjątkowo X stopnia służbowego.

O przyjęciu do służby technicznej kandydata z działu służby ruchu rozstrzyga właściwa Dyrekcja Poczty i Telegrafów, do której kandydaci winni skierowywać swe podania.

L. 553/VIII z dnia 3 lipca 1922 r.

### Gdańska taryfa pocztowa, telegraficzna i telefoniczna.

(Obowiązuje do Polski od 1 lipca 1922 r.)

#### A. TARYFA POCZTOWA.

Listy:	mk. f.
do 20 gramów . . . . .	3.—
ponad 20 do 100 g. . . . .	4.—
„ 100 „ 250 „ . . . . .	5.—
Listy urzędowe:	
ponad 250 do 500 g. . . . .	6.—
Kartki pocztowe:	
a) pojedyncze . . . . .	1.50
b) z odpowiedzią . . . . .	3.—
Widokówki, na których przedniej stronie umieszczono nie więcej jak pięć słów pozdrowienia lub innej formy grzeczności . . . . .	— 50

Druki zwykłe:	mk. f.
do 20 gramów . . . . .	—,50
ponad 20 do 50 g. . . . .	—,75
„ 50 „ 100 „ . . . . .	1,50
„ 100 „ 250 „ . . . . .	3,—
„ 250 „ 500 „ . . . . .	4,—
„ 500 g. 1 kg. . . . .	5,—

Druki dla ociemniałych:	
za każde 500 g. . . . .	—,10

(Waga najwyższa 3 kg)

Papiery handlowe i przesyłki mieszane:	
do 250 gramów . . . . .	3,—
ponad 250 do 500 g. . . . .	4,—
„ 500 g. 1 kg. . . . .	5,—

Próbki towarów:	
do 250 gramów . . . . .	3,—
ponad 250 do 500 g. . . . .	4,—

Pakieciki do 1 kg. . . . . 6,—

Polecenie: . . . . . 2,—

Zwrotne poświadczenie odbioru. . . . . 1,50

Należytość ekspresowa: . . . . . 3,—

Za przesyłki nieopłacone lub niedostatecznie opłacone należy pobierać za każdą brakującą markę gdańską po 6 mk. 66 f. polskich (1 fenig gdański =  $6 \frac{2}{3}$  fenigów polskich) z zaokrągleniem do pełnych marek, a mianowicie obliczając dopłatę:

a) za przesyłki prywatne w podwójnej wysokości;

b) za przesyłki urzędowe w pojedynczej wysokości.

Przesyłki urzędowe muszą być na kopercie względnie na przedniej stronie kartki zaopatrzone odciskiem pieczęci urzędowej nadającej władzy (urzędu) oraz uwagą: „Portpflichtige Dienstsache” (Sprawa urzędowa podlegająca opłacie).

Przykłady:

ad a) Za list prywatny 20 g. uiszczono 2 mk. zamiast 3 mk. Dopłata wynosi  $2 \times 1 = 2$  mk. gdańskie =  $2 \times 6,66 = 13,32$  mk. polskich = w zaokrągleniu 14 mk. polskich.

ad b) Za list urzędowy 100 g. uiszczono 3 mk. zamiast 4 mk. Dopłata wynosi 1 mk. gdańską = 6,66 mk. polskich = w zaokrągleniu 7 mk. polskich.

Urzędy pocztowe na polskim Górnym Śląsku stosują przepisy wewnętrzne, ponieważ powyższe opłaty gdańskie równają się w zupełności wewnętrznym opłatom górnośląskim.

## B. TARYFA TELEGRAFICZNA.

Za wyraz telegramu zwykłego . . . . . 1 mk. 50 f.  
najmniej jednak . . . . . 15 „ — „

Za telegramy prasowe pobiera się połowę, za pilne potrójną kwotę powyższych opłat.

## C. TARYFA TELEFONICZNA.

Za zwykłą rozmowę do 3 minut:	
przy odległości do 25 klm. . . . .	5 mk.
„ „ „ 50 „ . . . . .	10 „
„ „ „ 100 „ . . . . .	15 „
za każde dalsze 100 „ . . . . .	po 5 „
Za rozmowy pilne pobiera się opłatę potrójną.	
Zawezwanie do publicznej rozmównicy . . . . .	6 mk:
Zamówienie rozmowy z oznaczoną osobą . . . . .	6 mk.
L. 6363]VI, z 7 lipca 1922 r.	

**Wprowadzenie ruchu paczkowego w obrocie wewnętrznym polskiej części Górnego Śląska i we wzajemnym obrocie z resztą Polski.**

Od 7 lipca 1922 r. wprowadzono ruch paczkowy w obrocie wewnętrznym polskiej części Górnego Śląska i we wzajemnym obrocie pomiędzy polskim Górnym Śląskiem, a resztą Polski.

L. 1701/IV z 6 lipca 1922 r.

**Przestrzeżenie prawa pierwszeństwa telegramów prywatnych pilnych.**

W ostatnich czasach zwiększa się stale ilość zażaleń, wnoszonych bądź to przez nadawców, bądź to przez odbiorców, na opóźnianie telegramów pilnych „D“, za które pobiera się właśnie dlatego potrójną opłatę, ażeby je przetelegrafowywano i doręczano szybciej, aniżeli telegramy zwykłe. Ponieważ przyczyną opóźnienia rzadko tylko bywają przeszkody na przewodach z powodu warunków atmosferycznych lub też przeszkody natury technicznej, natomiast w większości wypadków przyczyn należy szukać w niedbałym traktowaniu takich telegramów, skutkiem czego nadawcy i odbiorcy nie osiągają korzyści, jakie im przysługują przy potrójnej opłacie, Zarząd zaś narażony jest na zarzut niedotrzymywania zobowiązań, przyjętych wobec korespondujących osób, poleca się wszystkim urzędom telegraficznym, by bacznie przestrzegali kolejności telegramów i prywatne telegramy pilne „D“ odtelegrafowywały, przetelegrafowywały i doręczały bezpośrednio po telegramach państwowych i służbowych, a przed telegramami prywatnymi zwykłymi.

Winych niewłaściwego obchodzenia się z prywatnymi telegramami pilnymi pociągać się będzie do odpowiedzialności i wymierzać im kary pieniężne w wysokości całej potrójnej opłaty spóźnionego telegramu pilnego krajowego, zaś w wypadkach opóźnienia telegramu pilnego zagranicznego zależnie od stopnia winy kary pieniężne w odpowiedniej wysokości.

Pierwszorzędnego znaczenia dla Państwa i społeczeństwa państwowe urzędy telegraficzne muszą stać na wysokości swego zadania i odpowiadać swemu właściwemu przeznaczeniu, zgodnie z wymaganiami czasu i ogólnego postępu.

L. 506/IX, z dnia 27 czerwca 1922 r.

### **Podawanie przyczyny zwrotu przesyłek pocztowych w obrocie zagranicznym.**

Wobec powtarzających się zażaleń ze strony zagranicznych zarządów pocztowych, że listowe przesyłki zwracane jako niedoręczalne z Polski do zagranicy zawierają przyczynę zwrotu podaną jedynie w języku polskim, co daje powód do skarg ze strony publiczności, przypomina się tutaj okólnik z 13 października 1921 L. r. 6095/VI (Dz. Urz. Min. P. i T. nr. 48 z 1921) o sposobie zwracania niedoręczalnych listów zagranicznych.

W szczególności mają urzędy wymiany z zagranicą czuwać nad prawidłowem oznaczaniem przyczyny niedoręczalności w języku francuskim, zaś w razie stwierdzenia usterek donosić o nich właściwej Dyrekcji poczt i telegrafów celem ukarania winnych.

L. 4487/VI z 5 lipca 1922 r.

### **Paczki do Węgier.**

Na każdą paczkę do Węgier ma nadawca dołączać do adresu pomocniczego fakturę lub odpis faktury, w której dokładnie będzie wyszczególniona zawartość paczki i ceny towaru.

Dekl racje celne na paczki do Węgier mają być pisane w języku francuskim lub węgierskim.

W taryfie paczkowej poz. 52 w kolumnie uwaga należy podane powyżej szczegóły wpisać.

L. 6350/VI z dnia 7 lipca 1922 r.

### **Mylne kierowanie przesyłek pocztowych dla Rakowa nowogrodzkiego.**

Wobec częstych wypadków kierowania przesyłek pocztowych dla Rakowa nowogrodzkiego do Rakowa kieleckiego lub do innych urzędów pocztowych poleca się personelowi urzędów, ażeby przy sortowaniu przesyłek zwracano baczniejszą uwagę na należyte kierowanie tych przesyłek.

Wyjaśnia się przytem—że oprócz urzędu pocztowego wzgl. agencji Raków nowogrodzki i Raków kielecki istnieje więcej miejscowości o równobrzmiącej nazwie jakoto: Raków (pow. Jędrzejów) poczta Jędrzejów, Raków (pow. Warszawa) poczta Warszawa, Raków huta żel. (pow. Częstochowa) poczta Częstochowa, Raków (pow. Kamionka Strumiłowa) poczta Busk k. Lwowa.

L. 1713/VII z 7 lipca 1922 r.

### **Otwarcie stacji kolejowej Domanowo dla telegramów prywatnych.**

Do przyjmowania i doręczania telegramów prywatnych upoważniono stację kolejową Domanowo powiat Słonim. Urzędem węzłowym dla Domanowa są Baranowicze.

Wydany drukiem spis urzędów i wykaz urzędów zamieszczony w Dzienniku Urzędowym Ministerstwa Poczt i Telegrafów nr. 40 z 1921 str. 761—801 należy odpowiednio uzupełnić.

L. 2364 IX z dnia 3 lipca 1922 r.

### IX. Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej, obowiązującej od 1 lutego 1922 r.

(Załącznik do Dz. Urz. M. P. i T. nr. 4 z 1922 r.)

Strona	№	K R A J	Kolum- na	Zmiany i uzupełnienia
				Zmienić:
18—19	21	Holandja . . . .	5	„2,25” na „2,40”
			13	1,75” „1,90”
				„1,85” „2,00”
36—37	52	Węgry . . . .	5	„1,20” „1,10”
				„2,40” „2,20”
				„3,60” „3,30”
				„4,80” „4,40”
			6	„1,80” „1,65”
				„3,60” „3,30”
				„5,40” „4,95”
				„7,20” „6,60”
				—,80” —,70”
			13	„1,00” „1,00”
				1,60” 1,40”
				„1,80” „1,80”
				„2,40” „2,10”
				„3,20” „2,80”
				1,20” 1,05”
			14	„1,50” „1,50”
				2 40” 2,10”
				„2,70” „2,70”
				„3,60” „3,15”
				„4,80” „4,20”

Obowiązuje od 1 sierpnia 1922 r.

L. 6586 / VI z 12 lipca 1922 r.

#### Sprostowania.

Sprostowanie i uzupełnienie do przepisów wykonawczych rozporządzenia Ministra Poczty i Telegrafów z d.21 grudnia 1921 r. L. 8440/VI w sprawie zaprowadzenia wymiany paczek z zagranicą (Dz. Urz. nr. 2 z 1922 r.).

1. W § 2 ustęp 5, wiersz 2 należy słowa „zatrzymuje u siebie” skreślić i w miejsce to wpisać „oddaje urzędowi celnemu.”

2. W § 3 pod d należy w przedostatnim wierszu skreślić słowo „nie.”

3. W § 9 ustęp drugi (strona 24) w zdaniu „Należytość za zwrotne poświadczenia odbioru równa się opłacie za list polecony do zagranicy” słowo „polecony” skreślić, a na jego miejsce wpisać „zwykły.”



4. W § 13 pomiędzy pierwszym a drugim ustępem należy wpisać następujący nowy ustęp:

Paczki zwracane do urzędu nadania z powodu niedozwolonej wartości dzielą się na trzy grupy:

- a) na paczki nadane w siedzibie urzędu pocztowo-celnego względnie urzędu wymiany;
- b) „ „ „ w miejscowościach leżących poza siedzibą urzędu pocztowo-celnego wzgl. urzędu wymiany;
- c) „ „ „ wysłane do zagranicy i stamtąd dopiero zwrócone.

W wypadkach pod a) urząd nadania zwraca nadawcy paczkę według obowiązujących w kraju przepisów; z pobranych zaś opłat przewozowych przy nadaniu paczki zwraca nadawca tę część opłat przewozowych, które miały być przekazane zagranicy z chwilą wydawania paczki.

W wypadkach pod b) urząd nadania doręcza nadawcy paczkę według obowiązujących w kraju przepisów; z pobranych opłat przewozowych, przy nadaniu takiej paczki zwraca nadawcy tę część opłat przewozowych, które miały być przekazane zagranicy z chwilą wydawania paczki, jednak po odliczeniu od tej kwoty opłaty wewnętrznej za przewóz paczki z pocztowego urzędu celnego, względnie urzędu wymiany do urzędu nadania.

W wypadkach pod c) urząd nadawczy nie tylko nie zwraca opłat przewozowych pobranych przy nadaniu paczki, ale pobiera jeszcze od nadawcy przy wydaniu paczki opłaty zagraniczne i udział polski jak za zwrotne niedoręczalne paczki, które ma polski urząd wymiany wyszczególniać na adresie pomocniczym.

5. W § 19 po ustępie drugim należy wpisać:

Duplikat adresu pomocniczego urzędy nadawcze mają wystawiać z urzędu na blankietach adresów pomocniczych do zagranicy.

Każdorazową wartość do tego celu użytego blankietu ma się wpisać do karty unieważnień (§ 21 dział II rozchodu).

Pismo z urzędu wymiany żądające wystawienia duplikatu ma być dołączane do odnośnej pozycji karty unieważnień.

6. § 36 słowo „polecony“ skreślić a wpisać „zwykły“.

7. § 51 należy skreślić słowa „uzupełnić je opłatami za przewóz wewnątrz w kraju „a w miejsce tych słów wpisać“ po dodaniu do nich polskiego udziału według powyższego § 48.

8. W § 78 „ustęp pierwszy między słowem „paczka“ a „podlega“ należy dopisać „adresowana do miejscowości w Polsce“.

L. 1050/VI z 12 lipca 1922 r.

## Odszkodowania za przesyłki pocztowe z Polski do zagranicy.

### I. Przesyłki listowe.

Nadawcy przesyłki poleconej w razie jej zaginięcia, o ile nie zachodzi wypadek siły wyższej lub gdy zawartość zaginionej przesyłki nie podlega istniejącym zakazom, przysługuje prawo do odszkodowania w wysokości 50 franków.

Odszkodowanie za przesyłki poleczone nadane w Polsce do zagranicy wypłaca się w walucie markowej według ekwiwalentu obowiązującego dla opłat za przesyłki listowe zagraniczne w dniu nadania przesyłki.

Obowiązujące w poszczególnych czasokresach ekwiwalenty oraz wysokość odszkodowania zawierają umieszczone poniżej zestawienia.

**Na całym obszarze Rzeczypospolitej z wyjątkiem polskiego Górnego Śląska.**

C Z A S O K R E S		Ekwiwa- lent franka	Wysokość odszkodo- wania (50 frank.)	U W A G I
od	do			
	14 kwietnia 1920	2	100	Do 1 lutego 1920 obowiązywał analogiczny ekwiwalent dla waluty koronowej.  Ekwiwalent 1 do 4 obowiązywał na Śląsku cieszyńskim dopiero od 1 czerwca 1920.
15 kwietnia 1920	14 sierpnia 1920	4	200	
15 sierpnia 1920	14 grudnia 1920	10	500	
15 grudnia 1920	14 września 1921	40	2000	
15 września 1921	30 kwietnia 1922	50	2500	
1 maja 1922		100	5000	

Na polskim Górnym Śląsku.

C Z A S O K R E S		Ekwiwa- lent franka	Wysokość odszkodo- wania (50 frank.)	U W A G I
od	do			
objęcia	30 czerwca 1922	8	400	
1 lipca 1922		12	600	

Odszkodowanie w obrocie z Austrią, wypłacane dotąd według przepisów polskiego ruchu wewnętrznego (Tymczasowa umowa pocztowa z Austrią, Dz. Urz. M. P. i T. nr. 8 z 1919 r. str. 2, począwszy od 1 sierpnia 1922 r. przyznawane będzie w myśl ogólnych zasad międzynarodowych.

W obrocie listowym z obszarem W. M. Gdańska wypłaca się odszkodowanie według przepisów wewnętrznych, zaś w obrocie listowym między polską częścią Górnego Śląska z jednej a niemiecką częścią Górnego Śląska z drugiej strony według przepisów niemieckiego ruchu wewnętrznego.

## II. Paczki.

W razie zaginięcia, obrabowania lub uszkodzenia paczki, o ile takowe nie zostały spowodowane wypadkami siły wyższej lub niezastosowaniem się do przepisów o zakazach względnie o sposobie opakowania, nadawcy lub w jego miejsce adresatowi przysługuje prawo do odszkodowania, odpowiadającego poniesionej w rzeczywistości stracie wskutek zaginięcia, obrabowania lub uszkodzenia paczki, przyczem nie uwzględnia się szkód pośrednich lub nieosiągniętych korzyści.

Odszkodowanie to przy paczkach zwykłych (bez podanej wartości), o ile w obrocie z poszczególnymi krajami nie umówiono odmiennych stawek, nie może przekraczać: 10 franków za paczkę do 1 kg. wagi, 25 franków za paczkę od 1 do 5 kg. wagi i 40 franków za paczkę od 5 do 10 kg wagi. Wypłatę odszkodowania uskutecznia się w walucie markowej według ekwiwalentu obowiązującego dla opłat paczkowych w obrocie zagranicznym w dniu nadania paczki.

Obowiązujące w poszczególnych czasokresach ekwiwalenty oraz wysokość odszkodowania zawierają umieszczone poniżej zestawienia.

### Na całym obszarze Rzeczypospolitej z wyjątkiem polskiego Górnego Śląska.

C Z A S O K R E S		Ekwiwalent franka złotego	Wysokość odszkodowania za paczki		
			1 kg. (10 frank.)	5 kg. (25 frank.)	10 kg. (40 frank.)
od	do	w markach polskich			
1 lutego 1922	30 czerwca 1922	700	7.000	17.500	28 000
1 lipca 1922	14 lipca 1922	800	8.000	20.000	32.000
15 lipca 1922		1100	11.000	27.500	44.000

## Na polskim Górnym Śląsku.

C Z A S O K R E S		Ekwiwa- lent franka złotego	Wysokość odszkodowania za paczki		
			1 kg. (10 frank.)	5 kg. (25 frank.)	10 kg. (40 frank.)
od	do	w markach niemieckich			
objęcia	30 czerwca 1922	56	560	1400	2240
1 lipca 1922	9 lipca 1922	60	600	1500	2400
10 lipca 1922		70	700	1750	2800

Za paczki w obrocie z Czechosłowacją, Węgrami i Rumunją wyplaca się na zasadzie umów specjalnych odszkodowanie za każdy kilogram lub jego część po 2 franki w zlocie według każdorazowo obowiązującego ekwiwalentu (jak wyżej), a to za paczki:

- a) do Czechosłowacji od 1 lutego 1922 r.;
- b) do Węgier od 1 czerwca 1922 r.
- c) do Rumunii od 15 czerwca 1922 r.

W obrocie z Austrią odszkodowanie za paczki ponad 10 kg., dopuszczone od 1 lipca 1922 r., wynosi według każdorazowo obowiązującego ekwiwalentu (jak wyżej): 55 franków za paczkę od 10 do 15 kg. i 70 franków za paczkę ponad 15 do 20 kg. wagi.

W obrocie paczkowym podjętym przed dniem 1 lutego 1922 r. t. j. przed dopuszczeniem ogólnego obrotu paczkowego z zagranicą, odszkodowanie przedstawia się w sposób następujący: Patrz tabl. na str. 697.

Odszkodowanie wynikające z obrotu paczkowego między polską częścią Górnego Śląska z jednej a niemiecką częścią Górnego Śląska z drugiej strony oblicza się według przepisów niemieckiego ruchu wewnętrznego.

Odszkodowanie przy paczkach z podaną wartością nie może przekraczać kwoty podanej wartości wyrażonej w walucie markowej.

Powyższe zestawienia należy uzupełniać stosownie do zmian ekwiwalentów franka dla opłat listowych względnie paczkowych, ogłaszanych przez M. P. i T.

W sprawie odszkodowań wynikających z obrotu zagranicznego rozstrzyga Ministerstwo Poczty i Telegrafów.

L. 4982/VI z 6 lipca 1922 r.

K R A J E	C z a s o k r e s		Ekwiwalent franka	Wysokość odszkodowania w m a r k a c h p o l s k i
	od	do		
Czechosłowacja	1 marca 1921	14 lipca 1921	150	1 frank (150 mk.) za każdy kilogram.
	15 lipca 1921	14 października 1921	150	10 franków (1 00 mk.) za 1 kg.
	15 października 1921	31 stycznia 1922	25	„ (3750 mk.) „ 5 „
			10	„ (8000 mk.) „ 1 „
25	„ (20000 mk.) „ 5 „			
40	„ (32000 mk.) „ 10 „			
Austria	15 maja 1921	14 października 1921	160	10 franków (1600 mk.) za 1 kg.
	15 października 1921	31 stycznia 1922	25	„ (4000 mk.) „ 5 „
			10	„ (8000 mk.) „ 1 „
			25	„ (20000 mk.) „ 5 „
40	„ (32000 mk.) „ 10 „			
Szwajcaria	15 października 1921	31 stycznia 1922	800	10 franków (8000 mk.) za 1 kg. 25 „ (20000 mk.) „ 5 „

**Wykaz zakazanych czasopism.**

(Patrz Dz. Urz. M. P. i T. nr. 26 z r. 1922)

Na mocy rozporządzenia powołanych władz zakazany jest przywóz do Rzeczypospolitej Polskiej, rozszerzanie w kraju i przewóz zagranicę następujących broszur:

№ porządkowy	NAZWA CZASOPISMA	Miejsce i kraj wydania	Jezyk czasopisma
261	„Tajemnice hierarchji rzymskiej” (broszura)	niewiadome	polski
262	„O Kościele — strzeżcie się fałszywych — warunki ucziostwa proroków” (broszura).	„	„

L. 3536/V z 8 lipca 1922 r.

**Podwyższenie cen druków Pocztovej Kasy Oszczędności.**

Od dnia 1 lipca 1922 r. urzędy pocztowe pobierać będą od klientów w obrocie czekowym Pocztovej Kasy Oszczędności następujące ceny:

- |    |  |     |        |
|----|--|-----|--------|
| 1) | książeczka czekowa                     | mk. | 450.—  |
| 2) | blankiety nadawcze 1000 szt.           | „   | 3000.— |
| 3) | „ „ 100 „                              | „   | 350.—  |
| 4) | „ „ 50 „                               | „   | 180.—  |
| 5) | koperty z nadrukiem 50 „               | „   | 180.—  |
| 6) | czeki kasowe 50 szt.                   | „   | 350.—  |
| 7) | przekazy czekowe (do czek. zbiorowych) |     |        |
|    | 100 szt.                               | „   | 350.—  |

L. 10250/Dyr. z 5 lipca 1922 r.

**Wykaz książeczek wkładowych Pocztovej Kasy Oszczędności na które wypłaty doraźne są wzbronione.**

№	Miejsce wystawienia	Dzień	Nazwisko i Imię	Kwota	Uwagi
8004	P. K. O.	24/VIII 21	Fałat Tobiasz	1137	— zagubiona

Obacz uwagę pod tym samym napisem w Dz. Urz. M. P. i T. № 34 z r. 1920 str. 474

**Obrót przekazów pocztowych między polskim Górnym Śląskiem i resztą Polski.**

Inspektorat Poczty i Telegrafów w Katowicach donosi, że do urzędów pocztowych na Polskim Górnym Śląsku nadchodzą przekazy pocztowe, nadane w urzędach pocztowych innych dzielnic Polski.

Z powołaniem się na art. 3 rozporządzenia z dnia 20 maja 1922 r. L. 1289/IV (Dz. Urz. M. P. i T. N-r 23) przypomina się, iż obrót przekazów pocztowych między Polskim Górnym Śląskiem i resztą Polski jest na razie niedopuszczony.

L. 3661/V z 14 czerwca 1922 r.

### **Kurs pomocniczego języka międzynarodowego Esperanto dla pocztowców.**

Ze względu na zbliżający się międzynarodowy kongres esperantystów, który odbędzie się w roku 1923 w Warszawie, urządza się na życzenie wielu stron przez pocztowców wyrażone, pisemny kurs języka Esperanto, dostępny dla wszystkich urzędników i funkcjonariuszy. Uczestnicy kursu po złożeniu opłaty kursowej w wysokości 2.000 mk. (ewent. w 2 ratach), otrzymują samouczek języka Esperanto, rozdzielony na 10 lekcyj, poczem tłumaczą kolejno zawarte w samouczku ćwiczenia i nadsyłają swe wypracowania pod adresem: prof. L. Kronenberg, Bydgoszcz.

Nadsyłane wypracowania zwraca kierownik kursu uczestnikom tegoż, po dokonanej poprawie błędów. Kurs pisemny trwa 3 miesiące. Opłatę kursową przysyłać należy pod adresem: P. K. O. Warszawa, konto nr. 41,059 (prof. Kronenberg).

L. 28737 Pr. z 12 lipca 1922 r.

## **Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Tel. we Lwowie.**

---

**TREŚĆ:** Zamówienia nalepek na paczki na rok 1923. Wiadomości osobowe. Konkursy.

---

### **Zamówienia nalepek na paczki na rok 1923.**

Celem zamówienia całorocznego zapotrzebowania nalepek na paczki na rok 1923 poleca się wszystkim urzędom i agencjom, by w nieprzekraczalnym terminie do dnia czternastu zgłosiły tu zapotrzebowania nalepek na paczki z wyraźnym uwzględnieniem numerów (od 1 do 100, od 1 do 1000;) tudzież ilości serji nalepek.

Urzędy i agencje, które posiadają jeszcze zapas nalepek, mają tu podać na jak długi czas może im wystarczyć ten zapas i stosownie do tego zamówić odpowiednią ilość nalepek.

L. 2819/Pr. z 4 lipca 1922 r.

### **Wiadomości osobowe.**

Nadano posady kierowników urzędu pocztowego:  
w Stryju starszemu kontrolerowi pocztowemu *Hiołskiemu Wacławowi* przy równoczesnem przyznaniu VII stopnia służbowego,  
w Rudzie różanieckiej asystentowi pocztowemu *Picheta Janinie*,



w Kopyczyńcach starszemu oficjalemu pocztowemu 2 kl. *Zintzowi Józefowi*,  
w Sokołowie k/Stryja asystentowi pocztowemu *Popiel Helenie*,  
w Czudcu oficjalemu pocztowemu *Babiakowi Wiktorowi*.

Mianowano:

Urzędnika X stopnia służbowego *Żabskiego Feliksa* — urzędnikiem pocztowym IX stopnia służbowego.

Przyjęto do służby państwowej polskiej:

b. oficjanta pocztowego *Kobryńskiego Romana* i b. asystenta pocztowego *Poburennego Stefana* w charakterze asystentów pocztowych; asystenta pocztowego *Góreckiego Józefa* w charakterze oficjalemu pocztowego.

Przeniesiono na emeryturę:

Starszych oficjalew pocztowych: *Wilkowskiego Maksymiljana*, *Bakenową Józefę*, oficjalemu pocztowego *Wójcika Ignacego* i oficjalemu kancelaryjnego *Podwyszyńskiego Gustawa*.

Przeniesiono:

Starszych oficjalew pocztowych: *Adera Mojżesza* z Jarosławia do Warszawy, *Zawiejską Wandę* z Warszawy do Przemyśla, oficjalew pocztowych: *Chomyń Michała* z Belza do Radomyśla Wielkiego i *Wiśniowskiego Bronisława* ze Złoczowa do Przemyśla.

Wypowiedziano służbę:

oficjantkom kancelaryjny *Linhart Eugenji* i *Rosenbusch Adolfinie*.

Zrezygnowała z posady:

Asystentka pocztowa *Kochańczyk Marja*.

Na czynny stan oficerów W. P. przeszedł:

Starszy oficjal pocztowy 1 klasy *Kozak Teofil*.

Zmarła:

Asystentka pocztowa *Orłosiówna Marja*.

L. 2828/pr. z 3 lipca 1912 r.

### Konkursy\*

na posadę agenta pocztowego 3 stopnia w agencji Chrewt (powiat Lisko).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 65437/6585/2a z 24 czerwca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 3-go stopnia w Jaworze n. Stryjem (powiat Turka).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 67954/6910/2a z 30 czerwca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 2-go stopnia w Kuryłówce.

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 70667/2a z 3 lipca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 1-go stopnia w Krukienicach (powiat Mościska).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 56244/2a z 21 czerwca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 1-ego stopnia w Słowicie (powiat Przemyślany).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 45367/2a z 30 czerwca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 3-go stopnia w Werbiążu niżnym (powiat Kołomyja).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 47757/4230/IV z 2 lipca 1922 r.

na posadę agenta pocztowego 2 stopnia w Żurowie (powiat Rohatyn).

Termin do wnoszenia podań 3 tygodnie.

L. 64736/6900/2a z 21 czerwca 1922 r.

\* Warunki konkursu podano w Dzien. urz. M. P. i T. nr. 23 ex 1921 str. 372.

## Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Tel. w Poznaniu.

---

**TREŚĆ:** Zguba pieczęci. Nieodpowiednie opakowanie przesyłek pocztowych z zawartością ulegającą łatwo zepsuciu.

---

### Zguba pieczęci ag. Lubań.

W agencji pocztowej Lubań skradziono pieczęć metalową do laku z napisem „Agencja pocztowa Lubań“.

Zawiadamia się o tem wszystkie urzędy pocztowe celem zapobieżenia możliwym nadużyciom. W razie odnalezienia pieczęci należy o tem donieść Dyrekcji Poczty i Telegr. w Poznaniu.

Nowa pieczęć metalowa będzie zaopatrzona dla odróżnienia literą rozpoznawczą „a“.

### Nieodpowiednie opakowanie przesyłek pocztowych z zawartością ulegającą łatwo zepsuciu.

Nieodpowiednie i nieprawidłowe opakowanie przesyłanych w obecnej letniej porze paczek, zawierających przedmioty łatwo podlegające psuciu się i rozkładowi jak soki, tłuszcze, owoce i t. p. naraża na szkodę Skarb Państwa, interesantów i pracowników pocztowych.

Substancje wyżej wymienione przedostają się pod wpływem ciepła na zewnątrz paczek i plamią zawartość innych przesyłek pocztowych, z którymi się stykają w czasie ich przewozu.

Wzywa się więc U. p., aby przy odbieraniu paczek tego rodzaju, baczyły pilnie na prawidłowe opakowanie w myśl przepisów ordynacji pocztowej V. 1 § 6 i 15.

## Dział urzędowy Dyrekcji Poczt i Tel. w Wilnie.

---

**TREŚĆ:** Zagubienie legitymacji kol.

---

### Zgubienie legitymacji urzędniczej.

Jerzy Samborski urzędnik XII st. sł. Dyrekcji Poczt i Telegrafów w Wilnie zgubił legitymację urzędniczą N-r 223 wystawioną przez wspomnianą Dyrekcję dnia 19/VIII 1921 r. Legitymującego się powyższą legitymacją należy oddać władzy bezpieczeństwa i donieść o tem Dyrekcji Poczt i Telegrafów w Wilnie.

L. 26810 z 27 czerwca 1922 r.

Cena niniejszego numeru 30 mk.

Prenumerata kwartalna wynosi począwszy od 1 lipca 1922 r. 600 mk.

Cena ogłoszeń prywatnych za wiersz lub jego miejsce 70 mk.

Zamówienia przyjmuje Administracja Dziennika Urzędowego  
Ministerstwa Poczt i Telegrafów.

407

Uziti izdati u Dječjoj Biblioteci  
u Wini

